

Zmluva o dielo č. MAGTSP1/2020

uzatvorená podľa § 536 a násl. zákon č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov a zák. č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení
neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom
obstarávaní v znení neskorších predpisov
medzi

Objednávateľ: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99
Bratislava, štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, zastúpený: Mgr. Ctibor Košťál,
riaditeľ magistrátu, IČO: 00603481, DIČ: 2020372596, bankové spojenie:
Československá obchodná banka, a.s., číslo účtu (IBAN):SK37 7500 0000 0000 2582 9413

(ďalej ako „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ: AFRY CZ s.r.o., Maglstrů 1275/13, 140 00 Praha 4, Česká republika, IČO: 45306605,
DIČ: CZ45306605, Bankové spojenie: Československá obchodní banka a. s.
Číslo účtu: CZ 22 0300 0000 0001 8186 1597, BIC: CEKOCZPP,
Zastúpený: Ing. Petr Košan, konateľ

(ďalej ako „Dodávateľ“)

(Objednávateľ a Dodávateľia ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Objednávateľ vyhlásil v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej ako „VO“) zákazku s nízkou hodnotou na predmet zákazky: **„Prieskumy a analýzy dopravy v pokoji vo vybraných zónach hlavného mesta SR Bratislava“** (ďalej aj ako „Dielo“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností za Dielo je považovaná Príprava prieskumov a analýz – príprava zón regulovaného parkovania na Objednávateľom určené konkrétne zóny.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Objednávateľa pri zhotovení Diela. Touto Zmluvou sa Dodávateľ zaväzuje vykonať pre Objednávateľa Dielo, ktorého podrobná špecifikácia je uvedená v Prílohe č. 1 – Opis predmetu zákazky. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Cieľom je na základe analýz a prieskumov dopravy v pokoji zapracovať projekt organizácie dopravy pre lokality a zóny definované v Prílohe č. 2 – Určenie zón. Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Návrh Diela musí rešpektovať platné právne predpisy, všeobecné záväzné nariadenia hlavného mesta SR Bratislavy, hlavne, nie však výlučne Všeobecné záväzné nariadenie hlavného

- mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 8/2019 a podmienky a požiadavky uvedené v súťažnej dokumentácii.
3. Základnou, nie však jedinou povinnosťou Objednávateľa je uhradiť Dodávateľovi odmenu podľa ustanovení tejto Zmluvy.
 4. Predmetom tejto Zmluvy je aj poskytnutie všetkých plnení, potrebných pre riadne zhotovenie Diela, ktoré síce nie sú explicitne uvedené v Zmluve, alebo jej prílohách, ale poskytnutie ktorých však Dodávateľ mohol pri vynaložení riadnej odbornej starostlivosti a v záujme riadneho zhotovenia Diela, predvídať pri podpise Zmluvy.
 5. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať činnosti v zmysle ods. 2 tohto článku Zmluvy na základe objednávky v dohodnutom termíne plnenia. Ak Dodávateľ uskutoční tieto činnosti pred dohodnutým termínom plnenia, Objednávateľ sa zaväzuje predmet plnenia prevziať aj v skoršom termíne, bez nárokov na finančné zvýhodnenie Dodávateľa.
 - 6.

Článok III. Miesto, čas a spôsob plnenia

1. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať a odovzdať Dielo identifikované v článku II Objednávateľovi najneskôr do 31.3.2021.
2. Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať dielo 6 x v papierovej podobe a 1 x v elektronickej podobe na CD nosiči v editovateľnom formáte.
3. Dodávateľ dodáva Dielo podľa tejto Zmluvy na území hlavného mesta SR Bratislavy.
4. Konkrétne miesto dodania určí Objednávateľ.

Článok IV. Ponuka, súťažná dokumentácia, vzťah so Zmluvou

1. Pod pojmom „**Ponuka**“ sa pre účely tejto Zmluvy rozumejú všetky listiny a dokumenty, ktoré boli Dodávateľom prezentované v procese obstarávania Diela. Dodávateľ je Ponukou viazaný a pri plnení svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy je povinný postupovať v súlade s Ponukou. Dodávateľ prehlasuje, že obsah Ponuky neodporuje podmienkam a požiadavkám Objednávateľa definovaným v súťažnej dokumentácii podľa čl. II ods. 2 tejto Zmluvy.
2. Pod pojmom „**Súťažná dokumentácia**“ sa pre účel tejto Zmluvy rozumejú všetky dokumenty a listiny zverejnené v akejkoľvek podobe Objednávateľom v procese obstarávania Diela, a na základe ktorých Dodávateľ pripravil a prezentoval svoju Ponuku. Dodávateľ prehlasuje, že bol so znením Súťažnej dokumentácie oboznámený, súhlasil s ňou a v jej zmysle vypracoval svoju Ponuku.
3. Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, pre odstránenie akýchkoľvek pochybností platí, že znenie Súťažnej dokumentácie má prednosť pred znením Ponuky.

Článok V. Vykonanie Diela

1. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať Dielo na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.
2. Dodávateľ nie je oprávnený vykonávať činnosti podľa tejto Zmluvy prostredníctvom subdodávateľov.
3. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať Dielo kvalitne, riadne a úplne, v dojednanom mieste a čase plnenia, v stanovenej špecifikácii a rozsahu, podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, pokynov Objednávateľa a v súlade s ponukou predloženou v procese obstarávania Diela.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Dielo alebo jeho časť sa považuje za vykonané, ak je riadne ukončené v celom rozsahu podľa tejto Zmluvy a požiadaviek Objednávateľa, a to dňom jeho prevzatia Objednávateľom od Dodávateľa na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela bez právnych a faktických väd, písomne odsúhlasenom oboma zmluvnými stranami.

5. Dodávateľ sa zaväzuje odovzdať Objednávateľovi potrebné certifikáty a manuály užívania potrebné k bezproblémovému užívaniu Diela.
- 6.

Článok VI. Akceptačné konanie

1. Dodanie Diela bude predmetom akceptačného konania (ďalej ien „**Akceptačné konanie**“).
2. Za Vadu Diela sa pre účely tejto Zmluvy rozumie dodanie Diela Dodávateľom odchyľne od požiadaviek Objednávateľa špecifikovaných v objednávke, v prílohe č. 1 – Opis predmetu zákazky alebo iná faktická a/alebo právna vada (ďalej jako „Vada“)
3. Dodávateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi najmenej 3 (tri) pracovné dni vopred pripravenosť Diela na začatie Akceptačného konania.
4. Dodávateľ sa zaväzuje dodať Dielo vo vyžadovanej kvalite špecifikovanej v tejto zmluve a v jej prílohách.
5. Závazok dodať Dielo Dodávateľom sa považuje za splnený, ak Dodávateľ dodá Dielo riadne dokončené a pripravené Objednávateľom bez Vád v súlade so Zmluvou.
6. Predmetom Akceptačného konania bude preverenie Diela Objednávateľom, výsledkom čoho bude protokol (ďalej ien „**Akceptačný protokol**“).
7. Obsahom Akceptačného protokolu bude potvrdenie Objednávateľa o prevzatí Diela s jednoznačným vyjadrením, či Dielo bolo dodané s Vadami Diela alebo bez Vád Diela.
8. Ak budú v Akceptačnom konaní zistené Vady Diela, je Dodávateľ povinný najneskôr v lehote 15 pracovných dní Vady Diela odstrániť.
9. Nebezpečenstvo škody na Dielach prechádza na Objednávateľa momentom Dodania Diela bez Vád Diela alebo okamihom odstránenia všetkých Vád spísaných v Akceptačnom protokole, o čom vydá Objednávateľ písomné potvrdenie (ďalej ien „odovzdanie Diela bez Vád“).

Článok VII. Záruka a zodpovednosť za Vady Diela

1. Dodávateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámi s povahou dieia, ktoré má vykonať, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k vykonaniu diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k zhotoveniu diela nevyhnutné.
2. Dodávateľ zodpovedá za každú Vadu Diela, ktorá sa vyskytne počas trvania záručnej doby.
3. Dĺžka záručnej doby na predmet tejto Zmluvy je stanovená na 24 mesiacov a začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania Diela bez Vád, alebo okamihom odstránenia všetkých Vád spísaných v Akceptačnom protokole.
4. Objednávateľ je oprávnený u Dodávateľa reklamovať Vadu Diela bez zbytočného odkladu. Zistená Vada musí byť v oznámení Dodávateľovi zrozumiteľne a dostatočne popísaná. Dodávateľ je povinný začať s odstraňovaním Vady bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote 14 dní odo dňa doručenia písomného uplatnenia reklamácie.
5. Objednávateľ je povinný poskytnúť Dodávateľovi nevyhnutnú súčinnosť, ktorú od neho možno spravodlivo požadovať v súvislosti s odstraňovaním Vád dieia.

Článok VIII. Cena a platobné podmienky

1. Cena za Dielo je stanovená na základe dohody zmluvných strán v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov a na základe cenovej ponuky Dodávateľa, ktorá tvorí prílohu č. 3 predmetnej Zmluvy ako výsledok obstarávania predmetnej zákazky. Celková cena diela je 26 000,00 EUR bez DPH (slovom dvadsaťšesťtisíc euro), 31 200,00 EUR s DPH (slovom tridsaťjedentisícdivesto euro).

2. Cena uvedená v ods. 1 tohto článku je konečná a nemenná. V cene za Dielo sú zahrnuté všetky náklady a výdavky Dodávateľa, ktoré súvisia so zhotovením Diela, predstavuje odplatu aj za poskytnutie Licencie a Licencie na dáta v súlade s čl. XII. Zmluvy.
3. Objednávateľ neposkytuje preddavky ani zálohové platby na Dielo.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Dielo bude Dodávateľovi uhradená bezhotovostným prevodom na účet Dodávateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to na základe faktúry vystavenej Dodávateľom, po prevzatí Diela Objednávateľom na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela bez Vád v súlade s čl. VI. ods. 7 tejto zmluvy alebo potvrdenia podľa článku VI. ods. 9 tejto Zmluvy.
5. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti alebo údaje v nej uvedené budú nesprávne alebo neúplné, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Dodávateľovi a Dodávateľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V takomto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry Objednávateľovi.
6. Súčasťou faktúry bude Objednávka, Protokol o prevzatí a odovzdaní Diela bez Vád podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zodpovedný zástupca Objednávateľa potvrdí svojím podpisom včasné a riadne vykonanie Diela v dohodnutom rozsahu a kvalite.
7. Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry so všetkými zákonnými náležitosťami Objednávateľovi.
8. Dodávateľ nie je oprávnený požadovať a nárokovať si náhradu bankových a iných poplatkov týkajúcich sa úhrady Ceny.

Článok IX. Omeškanie a sankcie

1. V prípade omeškania Dodávateľa s dodaním Diela, vzniká Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny Diela podľa čl. III. ods. 1, za každý aj začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Dodávateľa s odstraňovaním Vád Diela podľa čl. VI. ods. 8 tejto Zmluvy, zodpovedá Dodávateľ za škodu spôsobenú Objednávateľovi. Omeškaním Dodávateľa zároveň vzniká, Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100,- Eur (slovom jednosta eur) za každý, aj začatý deň omeškania, to neplatí, ak Dodávateľ preukáže, že nie je možné ani pri vynaložení značného úsilia Vadu za dohodnutú dobu odstrániť.
3. V prípade omeškania s plnením povinnosti podľa čl. VIII. tejto Zmluvy, vzniká Dodávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
4. V prípade, ak Objednávateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty, vzniká Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto Objednávateľovi vznikla. Túto zmluvnú pokutu je Objednávateľ oprávnený započítať s existujúcim alebo budúcim záväzkom voči Dodávateľovi a to aj z iného existujúceho alebo budúceho zmluvného vzťahu.
5. Zmluvná pokuta v zmysle tohto článku bude uhradená na písomnú výzvu oprávneného so splatnosťou do 30 dní od doručenia výzvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si uhradiť škody, ktoré spôsobili druhej Zmluvnej strane porušením zmluvných a zákonných povinností. Zmluvná pokuta sa nezapočítava na náhradu škody.
7. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany uvádzajú, že uplatnením a zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na náhradu škody.
8. Dodávateľ nie je oprávnený započítať svoje nároky vyplývajúce z tejto Zmluvy voči Objednávateľovi v zmysle ust. § 358 a nasl. Obchodného zákonníka. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, Dodávateľ nie je oprávnený započítať žiadne pohľadávky z tejto Zmluvy, ktoré má voči Objednávateľovi, voči pohľadávkam, ktoré má Objednávateľ voči Dodávateľovi.

Článok X. Doručovanie

1. Všetky písomnosti, ak nie je v Zmluve uvedené inak, zasiela odosielajúca zmluvná strana prijímajúcej zmluvnej strane na adresu uvedenú v Zmluve, resp. na adresu, ktorú prijímajúca zmluvná strana písomne oznámila odosielajúcej zmluvnej strane ako zmenu svojej adresy. Doručovanie je možné vykonať osobne, prostredníctvom poštového podniku, alebo kuriéra.
2. Písomnosti určené zmluvným stranám sa doručujú zamestnancom oprávneným za zmluvné strany písomnosti prijímať, alebo sa doručuje písomnosť určená do vlastných rúk osobe, alebo orgánu oprávnenému za zmluvnú stranu konať, ostatné písomnosti sa doručujú ktorémukoľvek zamestnancovi zmluvnej strany, ktorý ich prijme.
3. Prijímajúcej zmluvnej strane možno doručiť písomnosť kdekolvek bude zastihnutá.
4. Ak písomnosť doručovaná prostredníctvom poštového podniku nebola doručená z dôvodu, že adresát nebol zastihnutý, uloží sa písomnosť pre adresáta v zmysle pravidiel poštového podniku. Ak písomnosť nebola vyzdvihnutá v odbernej lehote, považuje sa posledný deň odbernej lehoty za deň jej doručenia i keď sa adresát o uložení písomnosti nedozvedel.
5. V prípade, ak nemožno písomnosť doručiť z dôvodu, že adresát na adrese, uvedenej v zmysle odseku 1 tohto článku nebýva alebo nesídlí, považuje sa za deň doručenia písomnosti deň, keď poštový podnik, alebo kuriér vráti písomnosť odosielajúcej zmluvnej strane, alebo deň, keď zmluvná strana osobne neúspešne vykonala doručovanie, aj keď sa adresát o doručení písomnosti nedozvedel.
6. V prípade odopretia prijatia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň odopretia prijatia.
7. V prípade vyhlásenia mimoriadnej situácie alebo mimoriadnej udalosti v zmysle zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov, alebo v prípade vyhlásenia vojny, vojnového stavu, výnimočného alebo núdzového stavu v zmysle ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu, je možné doručovať tie písomnosti v znení neskorších predpisov, ktoré môžu mať za následok vznik, zmenu alebo zánik práv a povinností Zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy aj prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) (ďalej len ako „**Zákon o e-Governmente**“ v príslušnom gramatickom tvare). Doručovanie písomností zaslaných prostredníctvom elektronickej schránky v zmysle **Zákona o e-Governmente** sa riadi príslušnými ustanoveniami tohto zákona.

Článok XI. Ochrana dôverných informácií

1. Pod pojmom „Dôverná informácia“ sa rozumie akákoľvek informácia, ktorá nie je verejne prístupná, a ktorú Zmluvná strana poskytujúca dôvernú informáciu (ďalej len „Poskytovateľ“) označí za dôvernú, okrem tej, ktorá sa stane alebo stala verejne prístupnou inak ako neoprávnenou manipuláciou Zmluvnou stranou, ktorá sa oboznamuje s dôvernou informáciou (ďalej len „Prijímateľ“).
2. Dôverná informácia môže byť poskytnutá vo verbálnej (telefonát, rozhovor), písomnej (zadanie, pripomienkovanie), alebo elektronickej forme (email, textový editor, zdrojový kód).
3. Prijímateľ je oprávnený použiť Dôvernú informáciu výlučne na účely spolupráce vyplývajúcej z tejto Zmluvy (ďalej len „Spolupráca“). Po skončení spolupráce je povinný zdržať sa použitia Dôverných informácií na akýkoľvek iný účel.
4. Prijímateľ je povinný zdržať sa neoprávnenej manipulácie s Dôvernými informáciami.
5. Prijímateľ môže poskytnúť Dôvernú informáciu tretím osobám iba v nevyhnutnom rozsahu, výlučne na účely Spolupráce a len s predchádzajúcim súhlasom Poskytovateľa. Prijímateľ zodpovedá za neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami treťou osobou. Poskytnutie Dôverných informácií tretej osobe je Prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi.
6. Bez súhlasu Poskytovateľa je Prijímateľ oprávnený poskytnúť Dôvernú informáciu len v prípadoch a v rozsahu určených zákonom alebo iným všeobecne záväzným právnym predpisom.
7. Prijímateľ je povinný prijať a dodržiavať také technické, organizačné a iné opatrenia potrebné na ochranu Dôverných informácií, ktoré mu boli alebo mu budú poskytnuté, alebo sprístupnené, aby bolo účinne zabránené pred neoprávnenou manipuláciou s Dôvernými informáciami.

8. Prijímateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Poskytovateľovi každú neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami.
9. Prijímateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi všetku súčinnosť potrebnú na odstránenie následkov neoprávnenej manipulácie s Dôvernými informáciami.
10. Prijímateľ je povinný zabezpečiť oboznámenie sa s povinnosťami podľa tejto Zmluvy tretej osoby, ktorým poskytne Dôverné informácie.
11. Poskytovateľ má právo odmietnuť poskytnutie Dôverných informácií, ak takéto poskytnutie nebude nevyhnutne potrebné k vzájomnej Spolupráci.
12. Po skončení vzájomnej Spolupráce je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi všetky originály, kópie, reprodukcie alebo iné zhrnutia Dôverných informácií a všetky Dôverné informácie nahraté v systémoch Dodávateľa alebo tretích osôb preukázateľne zničiť.
13. Prijímateľ zodpovedá za každú neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami, ktoré mu boli poskytnuté.
14. Prijímateľ zodpovedá za neoprávnenú manipuláciu s Dôvernými informáciami, ktoré poskytol tretej osobe.
15. V prípade neoprávnenej manipulácie s Dôvernými informáciami vzniká Poskytovateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 10.000,- eur (slovom desaťtisíc eur), za každý jednotlivý prípad neoprávnenej manipulácie. Nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
16. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú Prijímateľovi, ktorá vznikne použitím Dôverných informácií, okrem prípadov, kedy poskytnutím Dôverných informácií Objednávateľovi Dodávateľ porušil práva duševného vlastníctva tretích osôb.
17. Poskytnutím Dôverných informácií neprechádza na Prijímateľa vlastnícke alebo iné právo alebo licencie k Dôverným informáciám, pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak.
18. Všetky povinnosti Dodávateľa, ako Prijímateľa Dôvernej informácie, sa týkajú aj jeho Subdodávateľov a za ich porušenie Subdodávateľom zodpovedá Dodávateľ akoby sa porušenia dopustil on sám. Dodávateľ je povinný doručiť Objednávateľovi písomné vyhlásenie o odškodnení pri porušení dôvernosti podpísané každým Subdodávateľom Dodávateľa, ktorému budú poskytnuté Dôverné informácie a to predtým, ako mu Dodávateľ poskytne Dôverné informácie.

Článok XII.

Licencie a právo duševného vlastníctva

1. Dodávateľ vyhlasuje, že je vlastníkom autorských práv k Dielu ako aj k všetkých častiach Diela, vytvoreným osobitne pre Objednávateľa na základe tejto Zmluvy.
2. Dodávateľ udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú, neodvolateľnú licenciu v zmysle ustanovení Autorského zákona (ďalej len „Licencia“) na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 písm. a) až d) Autorského zákona, a to v neobmedzenom rozsahu momentom podpisania Akceptačného protokolu podľa čl. VI. ods.6 tejto Zmluvy.
3. Dodávateľ podpísaním tejto Zmluvy udeľuje Objednávateľovi nevýhradnú, neodvolateľnú licenciu v zmysle ustanovení Autorského zákona (ďalej len „Licencia na dáta“) na všetky spôsoby použitia diela podľa § 19 ods. 4 písm. a) až d) Autorského zákona, a to v časovo a miestne neobmedzenom rozsahu ku všetkým dátam a výstupom vrátane ich štruktúry, ktoré vzniknú pri vyhotovovaní Diela.
4. Objednávateľ je, ako nadobúdateľ Licencie, oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v celom rozsahu Licencie Objednávateľa podľa tohto článku ods. 2. tejto Zmluvy a je tiež oprávnený postúpiť Licenciu v celom rozsahu tretej osobe, s čím Dodávateľ týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle § 72 Autorského zákona.
5. Objednávateľ je, ako nadobúdateľ Licencie na dáta, oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie elektronických dát a výstupov v celom rozsahu Licencie na dáta Objednávateľa podľa tohto článku ods. 3 tejto Zmluvy a je tiež oprávnený postúpiť Licenciu v celom rozsahu tretej osobe, s čím Dodávateľ týmto vyslovuje svoj predchádzajúci súhlas v zmysle § 72 Autorského zákona.
6. Objednávateľ ani Tretia osoba nie sú povinní Licenciu a Licenciu na dáta využiť.
7. Cena za udelenie Licencie a Licencie na dáta je bez akýchkoľvek pochybností súčasťou Ceny diela uvedenej v čl. VIII. ods. 2 tejto Zmluvy.
8. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky elektronické dáta, ako aj všetky výstupy v akomkoľvek formáte, ktoré vzniknú v súvislosti prípravou Diela podľa tejto Zmluvy sú výlučným vlastníctvom Objednávateľa, a to aj po ukončení tejto Zmluvy.
9. Objednávateľ je oprávnený Dielo voľne využívať akýmkoľvek zákonom povoleným spôsobom.

10. Vyššie uvedené ustanovenia týkajúce sa Licencie sa primerane aplikujú aj na Subdodávateľov, prípadne aj na časť Diela zhotovenú subdodávateľom.
11. Dodávateľ v celom rozsahu zodpovedá, ak Dielo alebo ktorákoľvek jeho časť porušuje autorské práva iných osôb. Rovnako Dodávateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne Objednávateľovi, ak používaním Diela alebo jeho časti dôjde k porušeniu autorských práv tretích osôb.
12. Objednávateľ je povinný oznámiť Dodávateľovi uplatnenie nárokov z práva duševného vlastníctva v súvislosti Zmluvou treťou osobou. Objednávateľ je povinný do 5 kalendárnych dní poskytnúť Objednávateľovi všetku súčinnosť pri ochrane práv Objednávateľa.
13. V prípade ak bude Objednávateľovi na základe právoplatného rozhodnutia súdu zabránené používať Dielo z dôvodu porušenia autorských práv, zaväzuje sa Dodávateľ obstaráť pre Objednávateľa oprávnenie Dielo znova používať, prípadne sa Dodávateľ zaväzuje vykonať úpravu Diela tak, aby to bolo spôsobilé na používanie Objednávateľom a neporušovalo autorské práva tretích osôb.
14. Udelenie práv alebo Licencií k Dielu/dátam alebo ktorejkoľvek jeho časti nie je možné zo strany Dodávateľa jednostranne odvolať alebo zrušiť, a to ani po ukončení trvania tejto Zmluvy.
15. Ak Dodávateľ nebude riadne plniť svoje povinnosti vyplývajúce z čl. VI. ods. 8 tejto Zmluvy ani po doručení písomného upozornenia Objednávateľa Dodávateľovi, prechádza vlastníctvo k Dielu ako aj k dátam (čl. XII. ods. 3 Zmluvy) v písomnom upozornení určenom čase na Objednávateľa a Objednávateľ je oprávnený upravovať a ďalej rozvíjať Dielo, a to prostredníctvom tretej osoby. Prechod vlastníckého práva a oprávnenie Objednávateľa na úpravu a rozvoj autorských práv a využívanie Licencií sa vzťahuje aj v prípade predčasného skončenia zmluvného vzťahu.

Článok XIII. Ostatné dojednania

1. Objednávateľ má v priebehu celého procesu spracovávania Diela právo na výkon kontroly prostredníctvom povereného zástupcu z hľadiska stavu rozpracovanosti, úplnosti a kvality spracovávaného Diela.
2. Ak Objednávateľ už v priebehu kontroly procesu spracovávania Diela zistí nesúlad so zadávacou dokumentáciou VO, alebo touto Zmluvou a jej prílohami a Dodávateľ aj napriek písomnej výzve Objednávateľa zistený nesúlad neodstráni, je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy.
3. Dielo je vlastníctvom Objednávateľa okamihom prevzatia Diela bez Vád (čl. VI. ods. 9 Zmluvy), toto neplatí v prípade uvedenom v čl. XII. ods. 15 Zmluvy.
4. Dodávateľ sa zaväzuje najmä zamestnávať zamestnancov legálne a neporušovať tak zák. č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Dodávateľ týmto vyhlasuje, že si je plne vedomý všetkých povinností, ktoré pre neho z pracovnoprávných predpisov vyplývajú a zaväzuje sa ich dodržiavať počas celej doby platnosti tejto Zmluvy.

Článok XIV. Trvanie a spôsoby ukončenia Zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú do 31.3.2021.
2. Táto Zmluva zaniká:
 - a) dohodou Zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy v prípade preukázateľného podstatného porušenia povinností druhou Zmluvnou stranou, na ktoré bola písomne upozornená a neurobila nápravu do 15 dní po obdržaní upozornenia,
 - c) výpoveďou,
 - d) z iných dôvodov v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Za podstatné porušenie povinností podľa tejto Zmluvy sa považuje najmä:
 - b) omeškanie Dodávateľa s plnením predmetu tejto Zmluvy,
 - c) omeškanie Objednávateľa so zaplatením ceny, alebo jej časti po dobu dlhšiu ako 30 dní,

- d) porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť a porušenie povinností v súvislosti s ochranou dôverných informácií ktoroukoľvek Zmluvnou stranou.
4. V prípade odstúpenia od Zmluvy nevzniká Zmluvným stranám povinnosť vrátiť plnenia, ktoré už boli riadne poskytnuté. Objednávateľ má právo na prevzatie všetkých už vykonaných plnení predmetu tejto Zmluvy. Dodávateľ má právo na úhradu vykonaných prác a účelne vynaložených nákladov na vytvorenie riadne prevzatých plnení Objednávateľom podľa tejto Zmluvy.
 5. Odstúpenie od tejto Zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej Zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Odstúpením od Zmluvy Zmluva nezaniká od začiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane, pokiaľ nie je v odstúpení uvedené inak.
 6. Zmluva môže byť ukončená aj písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán, a to aj bez uvedenia. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
 7. V prípade predčasného ukončenia zmluvy zo strany Objednávateľa nemá Dodávateľ nárok na náhradu škody ani iné nároky vyplývajúce z predčasného ukončenia zmluvného vzťahu.
 8. Do 30 dní po ukončení Zmluvy akýmkoľvek spôsobom je Dodávateľ povinný vrátiť Objednávateľovi všetky podklady a informácie, ak sú hmotne zachytené, ktoré mu boli poskytnuté alebo ku ktorým sa sám dostal v súvislosti s plnením tejto zmluvy.

Článok XV. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvy jej Zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa v zmysle ust. § 5a a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Pokiaľ Zmluva odkazuje na zákony alebo iné právne predpisy, tieto odkazy budú interpretované ako odkazy na zákony a všeobecne záväzné právne predpisy v platnom a účinnom znení, vrátane zákonov a právnych predpisov, ktoré rušia a nahrádzajú zákony alebo iné právne predpisy, na ktoré táto Zmluva odkazuje.
3. Právne vzťahy založené touto Zmluvou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky, obzvlášť ustanoveniami Obchodného zákonníka a Autorského zákona, kolízne normy sa nepoužijú. Zmluvné strany sa zaväzujú prednostne riešiť prípadné spory z tejto Zmluvy dohodou. V prípade, že dohoda nebude dosiahnutá, spor bude predložený vecne a miestne príslušnému súdu SR.
4. V prípade, že je alebo sa stane jedno alebo viac ustanovení tejto Zmluvy neplatným, resp. neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť resp. účinnosť ostatných jej častí a obidve Zmluvné strany sa v tejto veci budú riadiť platnými predpismi. Zmluvné strany sú potom povinné Zmluvu zmysluplne doplniť.
5. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami, podpísanými Zmluvnými stranami.
6. Žiadna zo Zmluvných strán nebude vinená za nedodržanie podmienok plnenia Zmluvy spôsobené zásahom vyššej moci. Vyššou mocou sa rozumie každá nepredvídateľná alebo výnimočná situácia alebo udalosť, ktorá nezávisí od vôle Zmluvných strán, nie je zavinená chybou alebo nedbalosťou z ich strany alebo zo strany subdodávateľa, bráni jednej zo Zmluvných strán v plnení jedného alebo viacerých zmluvných záväzkov a nedala sa napriek všetkému možnému úsiliu prekonať. Ide napríklad o prípady vojny, pandémie, invázie, občianske vojny, povstanie, občianske nepokoje, embargo, zásah štátu či vlády, živelné udalosti, generálne štrajky.
7. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z toho 3 pre Objednávateľa a 2 pre Dodávateľa.
8. Zmluva obsahuje úplnú dohodu Zmluvných strán a nahrádza akékoľvek prípadne predchádzajúce ústne a písomné dohovory týkajúce sa predmetu Zmluvy.
9. Zmluvné strany túto Zmluvu prečítali, vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že Zmluvu podpisujú slobodne, vážne, bez nátlaku a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ju robili neplatnou. Na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených zaňho konať.

Článok XIX. Zoznam príloh

K tejto Zmluve boli vyhotovené tieto prílohy:

Príloha č. 1 – Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 - Určenie zón (hranice riešeného územia)

Príloha č. 3 - Cenová ponuka Dodávateľa

V prípade rozporu medzi Zmluvou a jej prílohou je rozhodujúce znenie Zmluvy.

V Bratislave dňa

Za objednávateľa:

10.11.2020

V Prahe dňa

Za dodávateľa:

24.10.2020

.....
Mgr. Ctibor Košťál
riaditeľ magistrátu

.....
Ing. Petr Košan
konateľ

I.I. Pasportizácia územia

Pasportizácia parkovacích kapacít - metodika

Pasportizáciou sa zisťuje celková disponibilná parkovacia kapacita hodnoteného územia. Pasport bude pozostávať z:

1. Státia na miestnych a účelových komunikáciách (spôsob státia, kapacita, organizácia dopravy v pokoji, charakter komunikácie ,...);
2. Strážené parkovacie plochy (kapacita, členenie na verejné a neverejné parkovacie plochy, prevádzkové režimy, ceny,.....)
3. Hromadné garážové kapacity (kapacita, členenie na verejné a neverejné parkovacie kapacity, prevádzková doba, ceny,...);
4. Individuálne garáže (kapacita, typ,...);
5. Parkovanie vo vnútroblokoch na voľnej ploche (kapacita, členenie na verejné a neverejné parkovacie kapacity);

Popis charakteru územia - metodika

Popis charakteru územia poskytuje informácie doplnujúce celkový obraz hodnoteného územia pre účely komplexného posúdenia jeho aktuálnych a budúcich potrieb z hľadiska dopravy v pokoji.

Obsahuje:

1. vymedzenie hodnoteného územia, rozčlenenie podľa základných sídelných jednotiek (ZSJ) alebo iného zadania priestorového členenia t.j. zón, ktoré tvoria prílohu aj v digitálnej forme;
2. Charakteristika jednotlivých ZSJ: posúdenie prevládajúceho funkčného využitia, významné ciele pre dopravu v pokoji, ...;
3. Popis základných účelov využitia objektov v členení na funkciu bývania, komercie (zahrňuje administratívu, komerciu, školstvo, kultúru, šport, zdravotníctvo, hotely, ...), zmiešané objekty,...;
4. Demografické údaje (ostávajúce údaje, časový vývoj) - obložnosť = počet obyvateľov / bytová jednotka + hustota osídlenia = počet obyvateľov / ha
5. Počet osobných vozidiel – vybavenosť domácnosti;
6. Širšie dopravné vzťahy (MHD, nadradená komunikačná sieť, ...);

I.II. Dopravné prieskumy dopravy v pokoji

Základným zdrojom informácií o parkovaní budú dopravné prieskumy vykonané spracovateľom na miestnych komunikáciách riešeného územia.

Celoplošné sčítanie vozidiel spojené so záznamom registračných značiek vozidiel (EČV) parkujúcich na komunikáciách v riešenom území:

1. V členení 2 x doobeda (9-11 hod), 2 x v čase obeda (11:30 až 13:30 hod), 2 x poobede (14 až 16 hod), 2 x noc (24 až 3 hod);
2. Sčítanie a zápis budú prevedené na celom riešenom území vždy dva po sebe nasledujúce typické pracovné dni (tj. v priebehu 48 hodín), tj. mimo piatky, obdobia štátnych sviatkov, prázdnin a zimnej sezóny (15. december - 28. februára)
3. Výstupy budú členené do 3 základných územných kategórií: úsek miestnej komunikácie, základná sídelná jednotka a celé riešené územie.

Výsledkom bude zistenie priemernej obsadenosti, ktorá sa počíta ako podiel vozidiel parkujúcich v území ku kapacite parkovacích miest v území a užívateľské štruktúry parkujúcich vozidiel.

I. III. Vyhodnotenie analýzy dopravy v pokoji

Na základe prevedenej pasportizácie parkovacích kapacít, charakteristiky územia a dopravných prieskumov je spracovaná analýza dopravy v pokoji.

Obsahom bude:

1. Určenie užívateľských kategórií parkujúcich (rezidenti, abonenti, návštevníci, atď.);
2. Bilancia dopytu a ponuky po parkovaní pre jednotlivé kategórie parkujúcich – aktuálny stav a výhľad;
3. Zaistenie potrieb parkovania rezidentov – aktuálny stav a výhľad;
4. Určenie kritických faktorov majúcich vplyv na aktuálnu dopravu v pokoji na území;
5. Analýza doterajších spracovaných štúdií a dokumentácií v oblasti dopravy v pokoji;
6. Vplyv aktuálnej organizácie dopravy a dopravy v pokoji na bilanciu parkovania;
7. Porušovanie ustanovení zákona pri parkovaní (fotodokumentácia a výstupy celoplošných dopravných prieskumov, stanovenie podielu nelegálne parkujúcich vozidiel).
8. Celkové posúdenie a vybilancovanie dopravy v pokoji v hodnotených etapách;
9. Porovnávanie záverov analýz s predchádzajúcimi štúdiami v oblasti dopravy v pokoji;
10. Návrh organizácie zón parkovacej politiky v tabuľkovej (.xlsx) a grafickej podobe (.pdf) - zahrnúť aj majetkovoprávne informácie a informácie o zaradení, resp. nezaradení do miestnych komunikácií.

Orientačný popis hraníc zón: (presne ich znázorňuje príloha č. 2 zmluvy o dielo – Určenie zón)

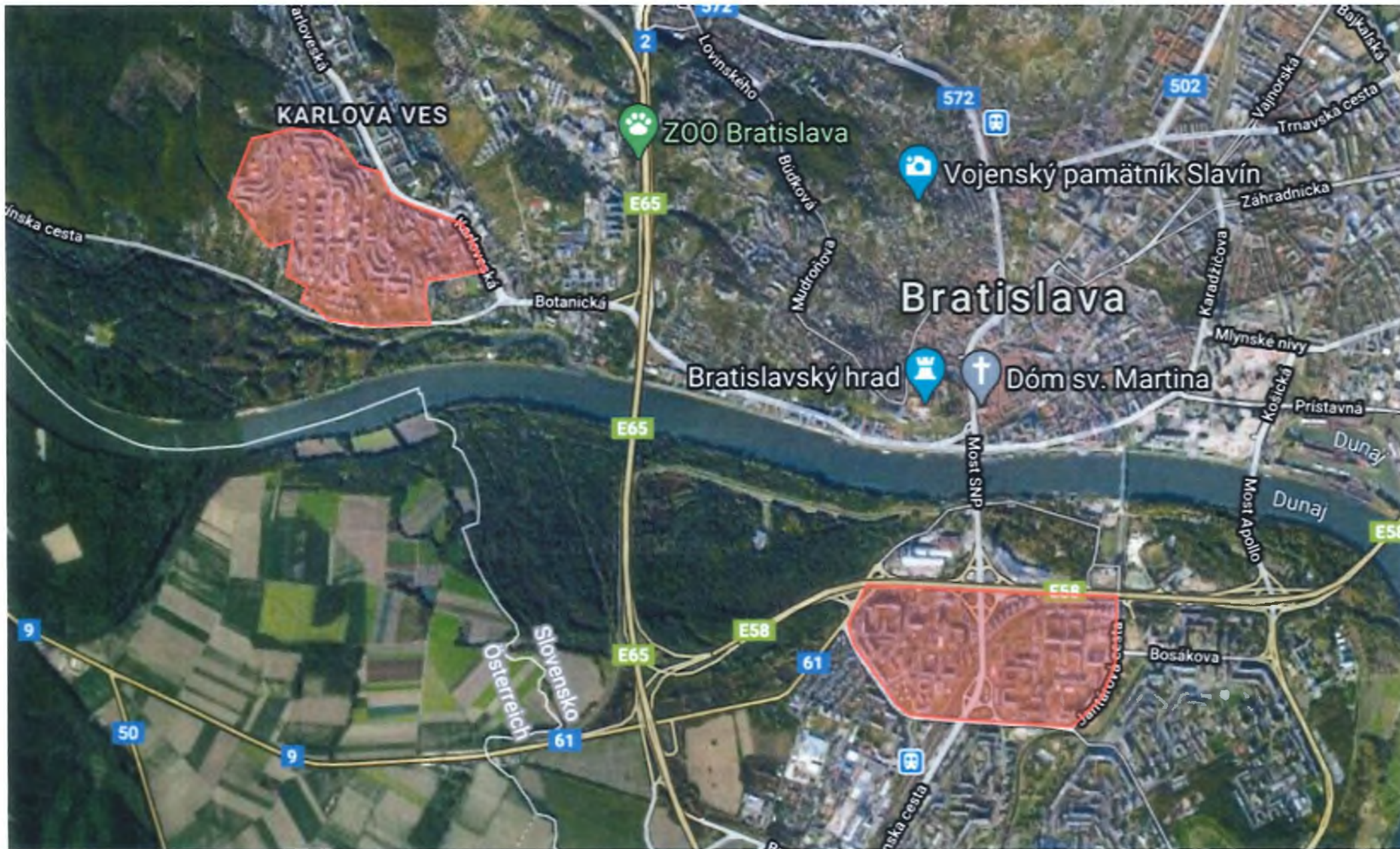
1. časť zákazky (skupina zón)

Karlová Ves -Dlhé Diely

Devínska cesta, Janotova, Molecova, Karloveská, Nad lúčkami, Svíbová, Hlaváčiková, Iskerníkova, Jamnického, Matejková

Petržalka - Dvory

Jantárová cesta, Einsteinova, Viedenská cesta, Rusovská cesta



Piloba 2

Príloha č. 3 - Cenová ponuka Dodávateľa

Identifikačné údaje:

Názov zákazky:

„Prieskumy a analýzy dopravy v pokoji vo vybraných zónach hlavného mesta SR Bratislava“

Uchádzač: AFRY CZ s.r.o.

Adresa sídla: Magistrů 1275/13, 140 00 Praha 4, Česká republika

IČO: 45306605

Ponuková cena v súlade s Opisom predmetu zákazky

1. časť zákazky

Predmet plnenia	Cena v EUR bez DPH	Výška DPH (20%)	Cena v EUR s DPH
Analýza dopravy v pokoji - Karlova Ves -Dlhé Diely + Petržalka - Dvory	18 000	3 600	21 600
Prerokovanie analýzy a návrh zásad projektu	8 000	1 600	9 600
Cena celkom	26 000	5 200	31 200

Pozn. Cena musí obsahovať všetky náklady spojené s prácami na zákazke (zhotovenie, doprava, prerokovanie).

Plátea/neplátea DPH (nehodiace sa preškrtnite)

V Prahe dňa 27.10.2020

Ing. Petr Košan
konateľ